Milwaukee®

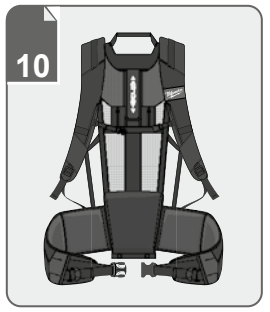
Nothing but **HEAVY DUTY.®**

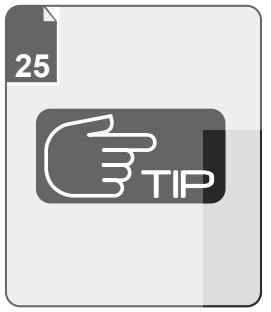


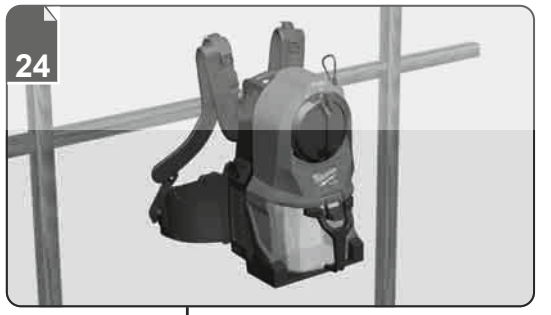
M18 FBPV2

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

МАГАЗИН БАЙСТОРА® Професионални решения

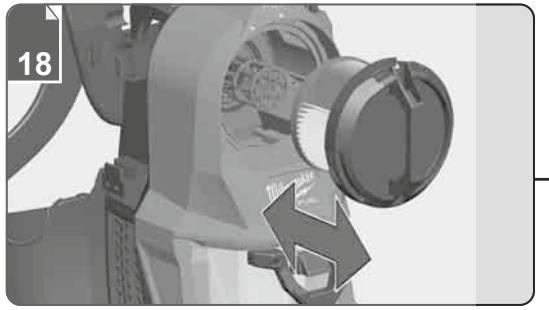




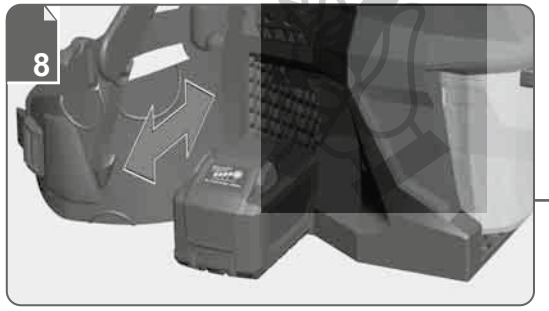




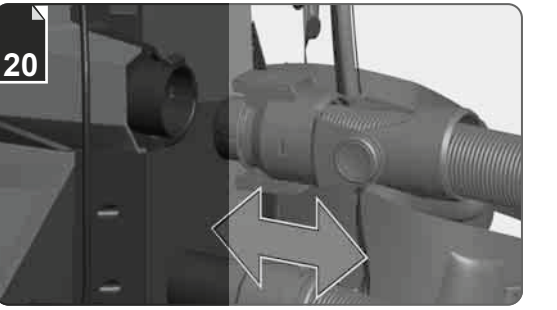


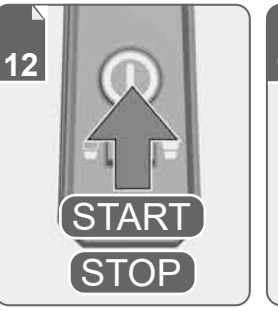


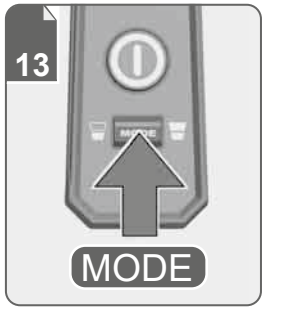












Магазин БАШМАЙСТОРА
професионални решения

Package Contents
Packungsinhalt
Contenu de l'emballage
Contenuto della confezione
Contenido del embalaje
Conteúdo da embalagem
Verpakkingsinhoud
Indhold i pakken
Pakningsinnhold
Innehåll
Pakkauksen sisältö
Περιεχόμενο συσκευασίας
Ambalaj içeriği
Obsah balení
Obsah balenia
Zawartość opakowania
A csomag tartalma
Vsebina embalaže
Sadržaj pakiranja
Iepakojuma saturs
Pakuotės turinys
Pakendi sisu
Содержимое упаковки
Съдържание на опаковката
Conținutul ambalajului
Содржина на пакувањето
Вміст упаковки
Sadržaj pakovanja
Përmbajtja e paketës
محتوى العبوة



МАГАЗИН БАЗИС ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateţi acumulatorul înainte de a începe orice intervenţie pe maşină.

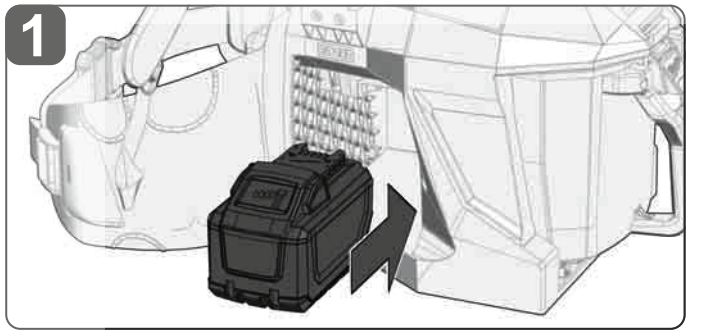
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

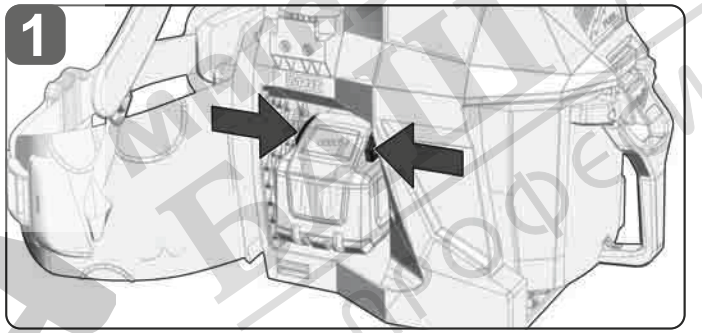
Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

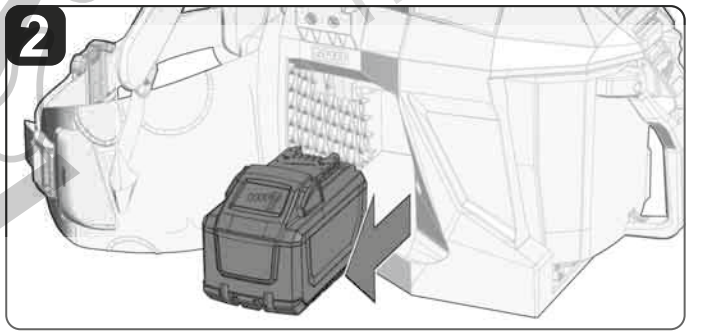
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

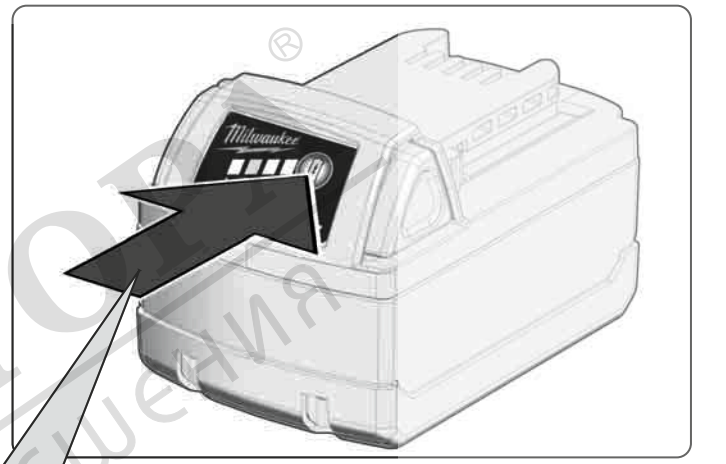
قم بازالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.













78-100 %



55-77 %



33-54 %

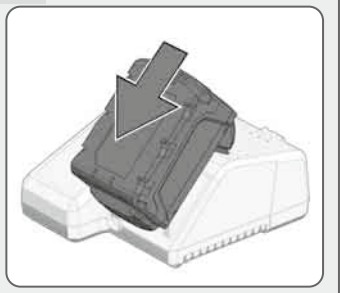


10-32 %



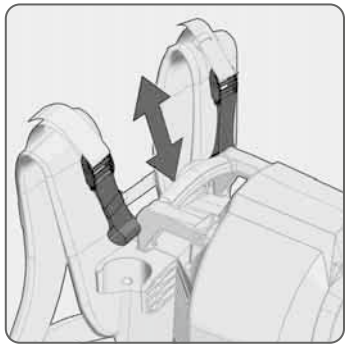
< 10 %

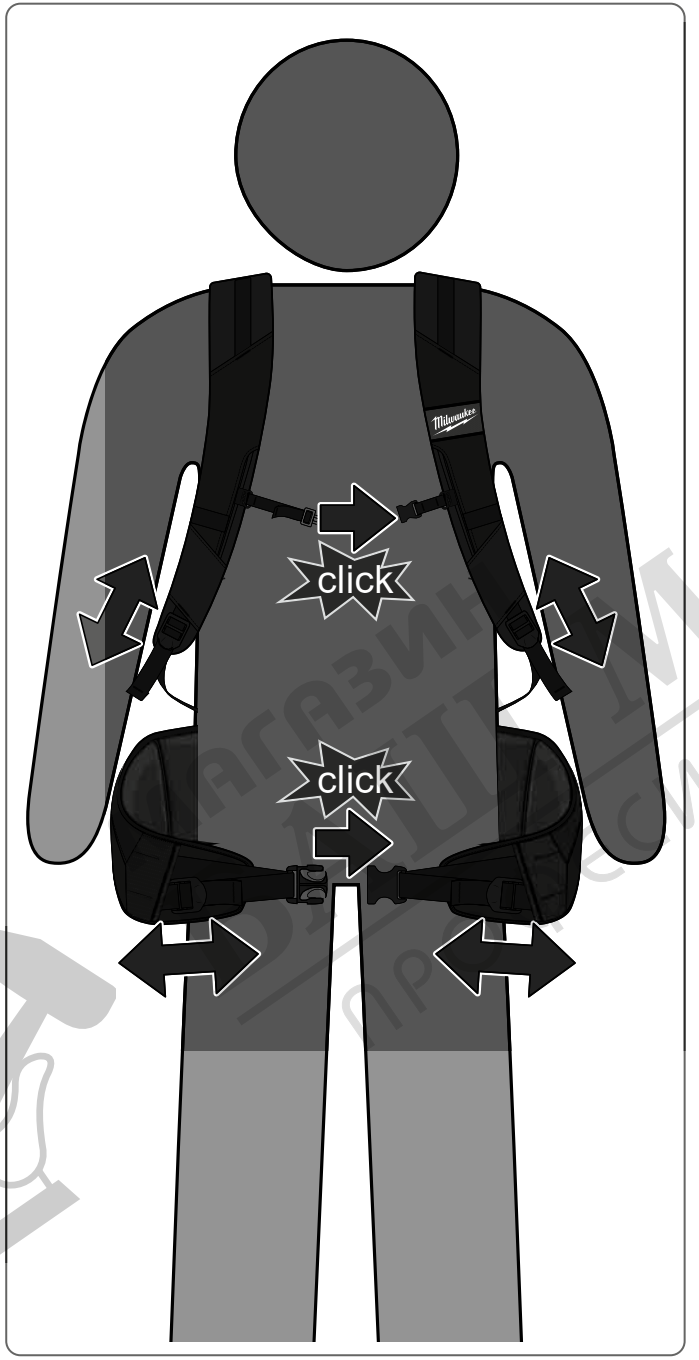




МАЙСТОР ®
Ваши решения
профессионал







Tighten the shoulder and waist straps until they fit snugly and securely. Connect chest strap.
Straps should be tight but comfortable; if they are too loose, the machine may slide around on your back, making it uncomfortable to wear.
The machine may shift during use and movement, such as twisting or bending over.

Die Schulter- und Hüftgurte festziehen, bis sie fest und sicher sitzen. Brustgurt schließen.
Die Gurte sollten eng anliegend, aber bequem sein. Wenn sie zu locker sind, kann die Maschine auf Ihrem Rücken herumrutschen, was das Tragen unangenehm macht.
Die Maschine kann sich während des Gebrauchs und der Bewegung verschieben, z. B. durch Verdrehen oder Bücken.

Serrez les sangles au niveau de l'épaule et de la taille jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées et sécurisées. Fixez la sangle de poitrine.
Les sangles doivent être serrées mais confortables. Si elles sont trop lâches, la machine peut glisser sur votre dos, ce qui la rend alors inconfortable à porter.
La machine peut se déplacer lorsque vous l'utilisez et que vous bougez, par exemple lorsque vous vous tournez ou que vous vous penchez.

Stringere le cinghie delle spalle e della vita fino a quando non sono aderenti e sicure. Chiudere la cinghia toracica.
Le cinghie devono essere aderenti ma comode. Se non sono ben aderenti, la macchina può muoversi sulla schiena, rendendola scomoda da trasportare.
La macchina può spostarsi durante l'uso e il movimento, ad esempio quando chi la porta si gira o si china.

Apretar bien las correas de hombros y de cadera hasta que queden fijas y seguras. Abrochar la correa de pecho.
Las correas deben estar ceñidas al cuerpo, pero no resultar incómodas. Si están demasiado sueltas, la máquina puede deslizarse a lo largo de su espalda provocando molestias al llevarla.
La máquina se puede desplazar durante su uso y al moverla, p. ej., al girarse o agacharse.

Aperte a alça de ombro e as cintas até estiveram fixas e seguras. Feche a cinta peitoral.
As cintas devem estar justas, mas confortáveis. Se estiverem muito soltas, a máquina pode deslizar nas suas costas, fazendo desagradável carregá-la.
A máquina pode deslocar-se durante a utilização e os movimentos, p. ex., ao virar ou inclinar-se.

Trek de schouder- en heupgordels vast totdat ze goed en veilig zitten. Borstgordel sluiten.
De gordels moeten nauw sluiten, maar comfortabel zijn. Als ze te los zitten, kan de machine op uw rug heen- en weer schuiven, waardoor het dragen onaangenaam wordt.
De machine kan tijdens de bediening en tijdens beweging verschuiven, bijv. door verdraaien of bukken.

Stram skulder- og taljestropper, så de sidder ordentligt og sikkert. Luk bryststroppen.
Stropperne skal sidde ind til kroppen, men stadig føles behagelige. Hvis de sidder for løst, glider maskinen rundt på ryggen, hvilket gør det ubehageligt at bære maskinen.
Under brug af maskinen og når du bevæger dig, kan maskinen rykke sig, f.eks. når vender dig om eller bukker dig ned.

Stram til skulder- og hoftebeltene til de sitter tett og godt. Lukk brystbeltet.
Beltene skal sitte tett inntil, men de skal være behagelige. Dersom de setter for løst, kan maskinen gli rundt på ryggen din, noe som gjøre det ubehagelig å bære den.
Maskinen kan forskyve seg under bruken og bevegelsen, eksempelvis når du snur deg eller bøyer deg.

Dra åt axel- och höftremmarna så att de sitter fast och säkert. Stäng igen bröstremmen.
Remmarna ska sitta tätt åtsittande men ändå bekvämt. Om de sitter för löst kan maskinen glida på din rygg vilket gör den obekväm att bära.
Maskinen kan förskjutas under användning eller när du rör dig, tex. om du vrider eller bockar dig.

Kiristä olka- ja lantiohihnoja, kunnes ne ovat tiukasti ja turvallisesti paikallaan. Sulje rintahihna.
Hihnojen tulee olla tiiviisti vartaloa mukaillen, mutta silti mukavasti. Jos ne ovat liian löysiä, nin kone voi liikkua selässäsi edestakaisin, ja tämä tekee kantamisesta epämiellyttävää.
Kone voi siirtyä käytön ja liikkeen aikana, esim. vartaloa kierrettäessä tai kumarruttaessa.

Σφίξτε τις ζώνες για τους ώμους και τη μέση, μέχρι να εφαρμόζουν καλά και σίγουρα. Κλείστε τη ζώνη θώρακα.
Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν σφιχτά, αλλά να είναι άνετες. Εάν είναι πολύ χαλαρές, τότε μπορεί να ολισθαίνει το μηχάνημα στην πλάτη σας, πράγμα που δυσκολεύει τη μεταφορά του.
Το μηχάνημα μπορεί να μετατοπίζεται κατά τη διάρκεια της χρήσης και κίνησης, π.χ. κατά τη στρέψη ή το σκύψιμο.

Omuz ve bel kemerlerini sıkı ve güvenli oturana kadar sıkılayınız. Göğüs kemerini kapatınız.
Kayışlar dar, ancak rahat oturmalıdır. Fazla gevşek olduklarında, makine sırtınızda sağa sola kayabilir ve bu da taşıma sırasında rahatsızlık verir.
Kullanım sırasında ve hareket ederken makine kayabilir, örneğin dönerken veya eğilirken.

Ramenní a bederní popruhy pevně utáhněte, aby pevně a bezpečně seděly. Hrudní popruh zapněte.
Popruhy by měly doléhat těsně, ale měly by být pohodlné. Když jsou příliš uvolněné, stroj může na vašich zádech sklouznout, což znepříjemní nošení.
Stroj se může během používání a pohybu přesunout, např. v důsledku otočení nebo sehnutí.

Plecné a bedrové popruhy pevne utiahnite, až nebudú pevne a bezpečne sedieť. Hrudný popruh zatvorte.
Popruhy by mali doliehať tesne, ale mali by byť pohodlné. Keď sú príliš uvoľnené, stroj môže na vašom chrbte skĺznuť, čo znepríjemní nosenie.
Stroj sa môže počas používania a pohybu presunúť, napr. v dôsledku otočenia alebo zohnutia.

Dociągnąć pasy naramienne i biodrowe, aż będą odpowiednio i pewnie przylegać do ciała. Zapiąć pas piersiowy.
Ramiączka powinny przylegać do ciała, ale leżeć wygodnie. Jeśli będą zbyt luźne, narzędzie może przesuwać się na plecach, co sprawi, że jego noszenie będzie niewygodne.
Narzędzie może się przesuwać podczas pracy i chodzenia, np. na skutek skręcania lub zginania.

A váll- és csípőhevedereket húzza annyira szorosra, hogy szilárdan és biztosan illeszkedjenek. Zárja a mellhevedert.
A hevederek illeszkedjenek szorosan, de legyenek kényelmesek. Ha túl lazák, akkor a gép elcsúszhat a hátán, ami kellemetlenné teszi a viselést.
A gép használat és mozgás közben, pl. elforduláskor vagy lehajoláskor elmozdulhat.

Zategnite ramenske in bočne pasove, dokler niso tesno in varno pritrjeni. Zaprite prsni pas.
Pasovi se morajo tesno prilegati, vendar biti kljub temu udobni. Če so preveč ohlapni, lahko naprava na Vašem hrbtu drsi, zaradi česar je nošenje neudobno.
Naprava se lahko med uporabo in gibanjem premakne, npr. zaradi zasuka ali sklanjanja.

Remene ramena i kukova čvrsto stegnuti, sve dok ne sjede čvrsto i sigurno. Remen za grudi zatvoriti.
Remeni bi trebali nalijegati usko ali i biti udobni. Ako su ovi prelabavi, stroj se može pomicati na Vašim leđima, što nošenje čini neugodnim.
Stroj se za vrijeme uporabe i kretanja može pomaći, npr. kroz zakretanja ili saginjanja.

Pievelciet plecu un gurnu jostas, līdz tās pieguļ cieši un droši. Aizsprādzējiet krūšu jostu.
Jostām jāpieguļ cieši, taču ērti. Ierīce uz jūsu muguras kustēsies un apgrūtinās nešanu, ja tās būs pārāk vaļīgas. Lietošanas un kustību laikā, piem., pagriežoties vai noliecoties, ierīce var sasvērties.

Pečių ir klubų diržus priveržkite taip, kad jie būtų uždėti tvirtai ir saugiai. Užsekite krūtinės diržą.
Diržai turi būti gerai prigludę, tačiau patogūs. Jei jie per laisvi, prietaisas gali nuslysti ant nugaros ir dėl to jį bus nepatogu nešioti.
Naudojimo ir judėjimo metu, pvz., pasisukant arba lenkiantis, prietaisas gali pasislinkti.

Tõmmake õla- ja puusarihm kõvasti kinni, kuni see on kõvasti ja kindlalt paigal. Sulgege rinnarihm.
Rihmad peavad olema võimalikult keha vastas, kuid mugavalt. Kui rihmad on liiga lõdvalt, võib seade teie seljast maha libiseda, mis muudab kandmise ebamugavaks.
Masin võib kasutamise ja liikumise ajal libiseda, nt pööramise või kummardumise ajal.

Затянуть плечевой и поясной ремень, чтобы они прилегали плотно и надежно. Застегнуть нагрудный ремень.
Ремни должны прилегать плотно, но не мешать. Если они слишком ослаблены, устройство будет скользить по спине, что очень неудобно при носке.
Во время использования и движения устройство может сместиться, например, при повороте или наклоне.

Затегнете коланите за раменете и кръста, докато прилепнат здраво и сигурно. Закопчайте колана за гърдите.
Коланите трябва да прилепват плътно, но удобно. Ако са прекалено хлабави, машината може да се плъзга по гърба Ви, което прави носенето неприятно.
По време на употребата и на придвижването машината може да се размести, напр. при завъртане или навеждане.

Strângeți chingile pentru umăr și talie până când acestea sunt mulate și fixe. Conectați chinga pentru piept.
Chingile trebuie să fie strânse, dar confortabile; dacă sunt prea largi, mașina poate aluneca pe spatele dvs., ceea ce o va face neconfortabil de purtat.
Mașina își poate schimba poziția în timpul utilizării și la mișcărilor precum răsucirea sau aplecarea.

Затегнете ги ремените на раменета и колковите да лежат цврсто и безбедно. Поврзете го ремеонот на градите.
Ремените треба да лежат затегнато, но удобно. Ако се премногу лабави, машината може да се лизне од грбот, со што носењето нема да биде пријатно.
Машината може да се измрда за време на употребата и движењето, нпр. да се изврти или преврти.

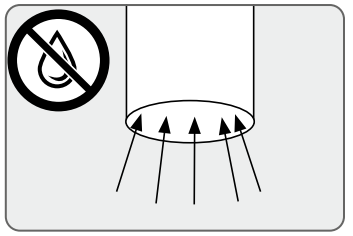
Затягніть плечові та поясні ремені, поки вони не будуть щільно та надійно прилягати. Підʼєднайте нагрудний ремінь.
Ремені повинні бути затягнуті щільно, але зручно. Якщо вони занадто вільні, машина може ковзати по спині, тим самим виникне незручність у перенесенні.
Машина може зсовуватися під час використання та руху, наприклад, при розвертанні або нахилі.

Zategnite pojas za ramena i kukove, dok ne stoje čvrsto i bezbedno. Zatvorite grudni pojas.
Trake bi trebalo biti čvrsto vezane, ali pritom i udobne za nošenje. Ako su previše labavi mašina može da klizi po vašim leđima, što nošenje čini neudobnim.
Mašina se može tokom upotrebe i kretanja pomerati, npr. usled uvrtanja ili naginjanja.

Shtrëngoni rripat e supit dhe të belit derisa të jenë të rehatshme dhe të sigurta. Mbyllni rripin e gjoksit.
Rripat duhet të jenë të shtrënguar, por të rehatshëm. Nëse ato janë shumë të lirshme, makineria mund të kthehet në shpinë, duke e bërë atë të pakëndshme për t'u veshur.
Makineria mund të zhvendoset gjatë përdorimit dhe lëvizjes, p.sh., duke u përdredhur ose përkulur.

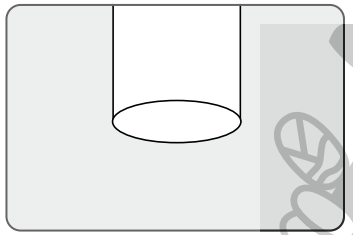
أحِرِي إحكام حزام الكتف والخصر، حتى يثبت الجهاز جيداً وبشكل مأمون. أغلق حزام الصدر.
ينبغي أن تكون الأحزمة ضيقة ولكن مريحة. إذا كانت الأحزمة غير مشدودة بإحكام، فقد تنزلق الماكينة إلى الخلف على الظهر، الأمر الذي يجعل حملها غير مريح.
قد تتحرك الماكينة أثناء الاستخدام والحركة، على سبيل المثال من خلال الالتفاف أو الانحناء.





START

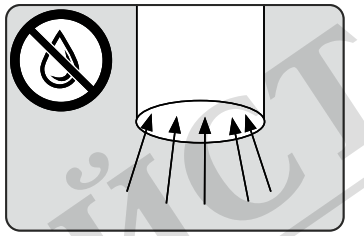




STOP

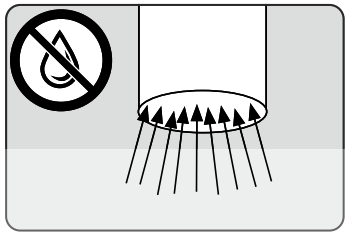




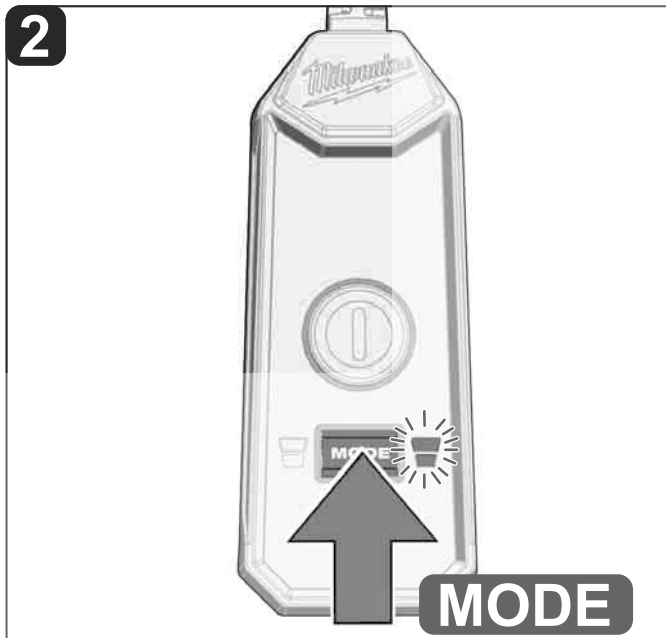


1



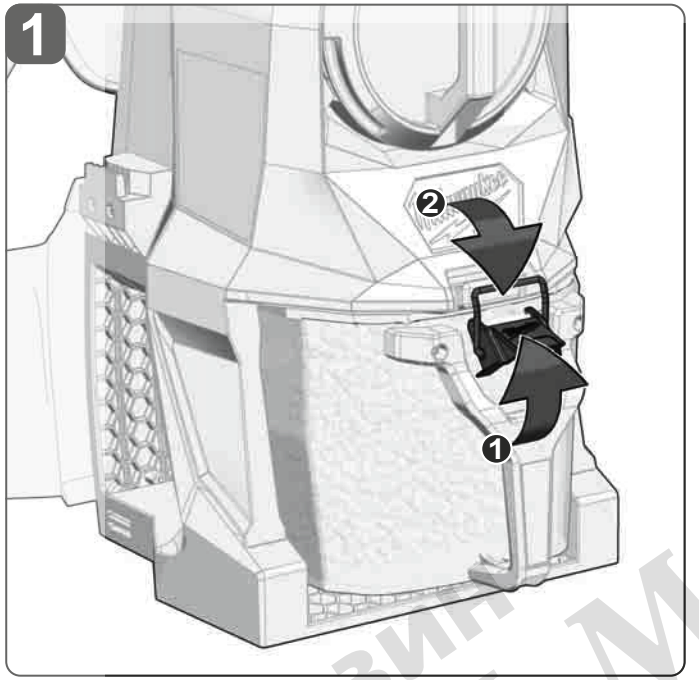


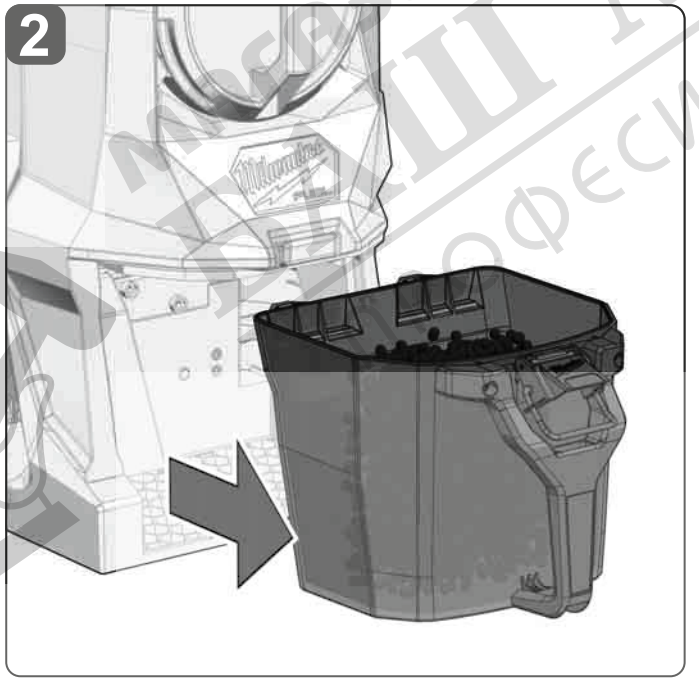
2

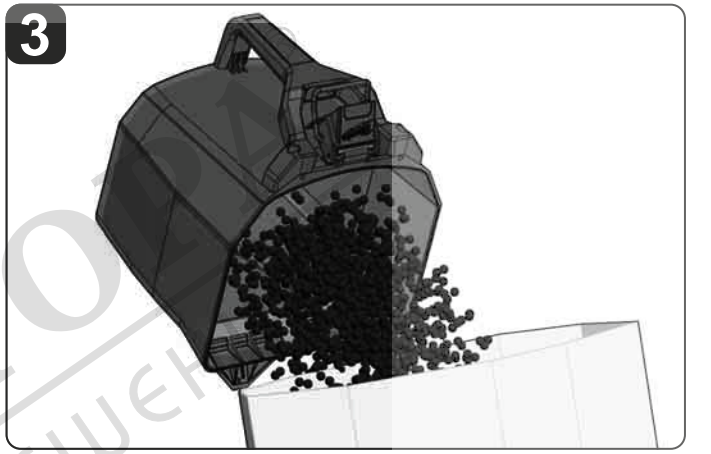


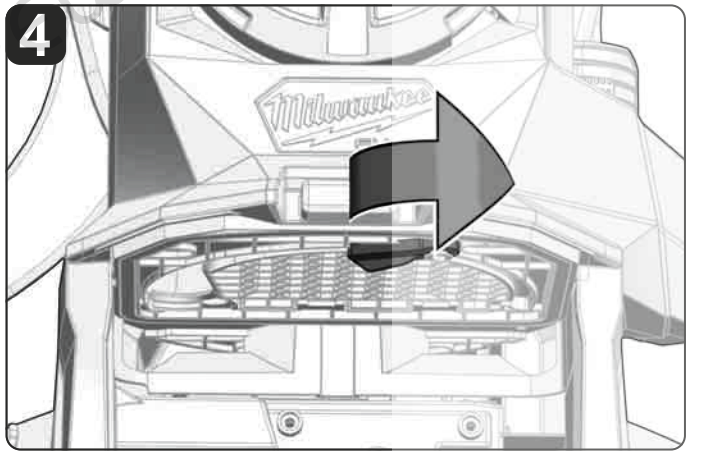
МАГАЗИН ВАШ МАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

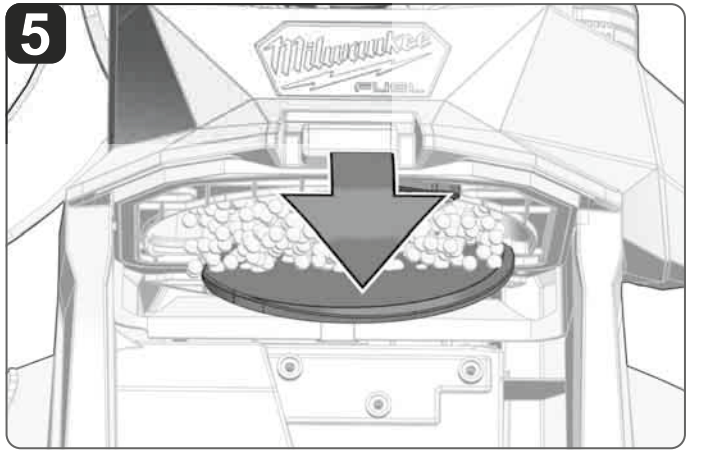




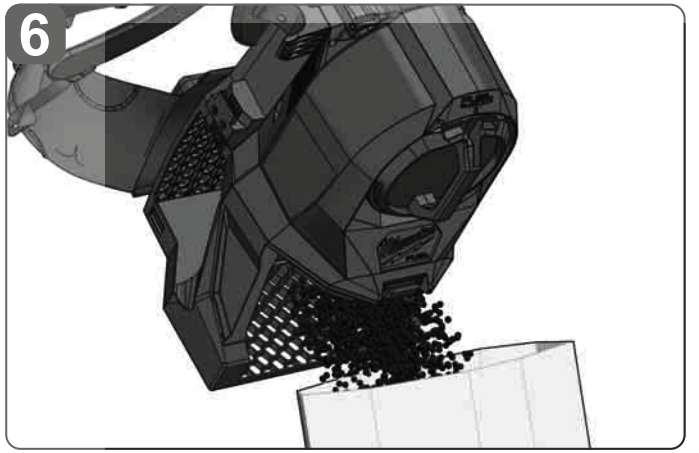


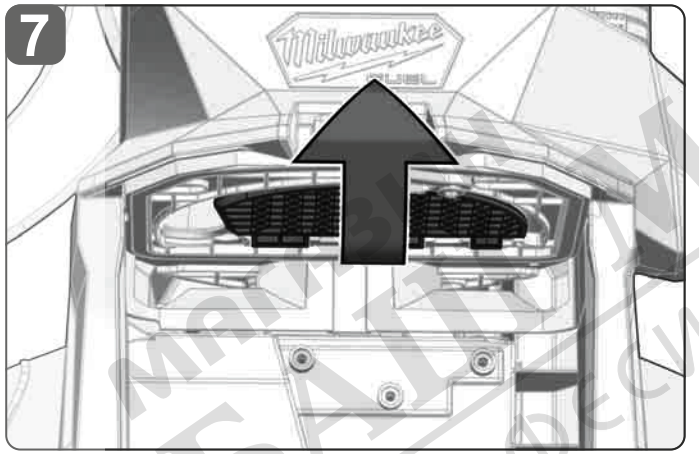


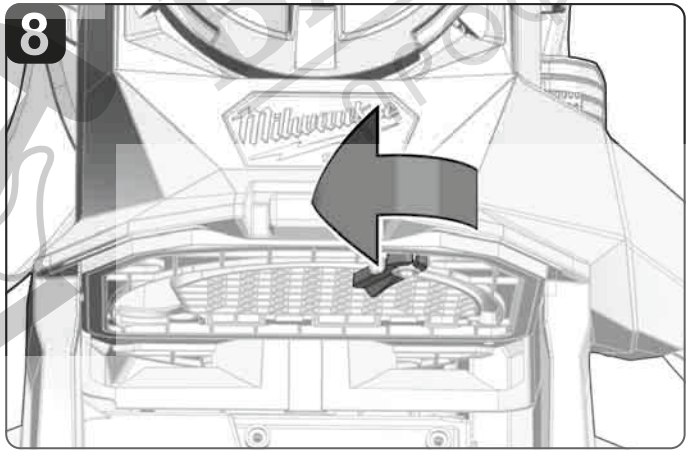


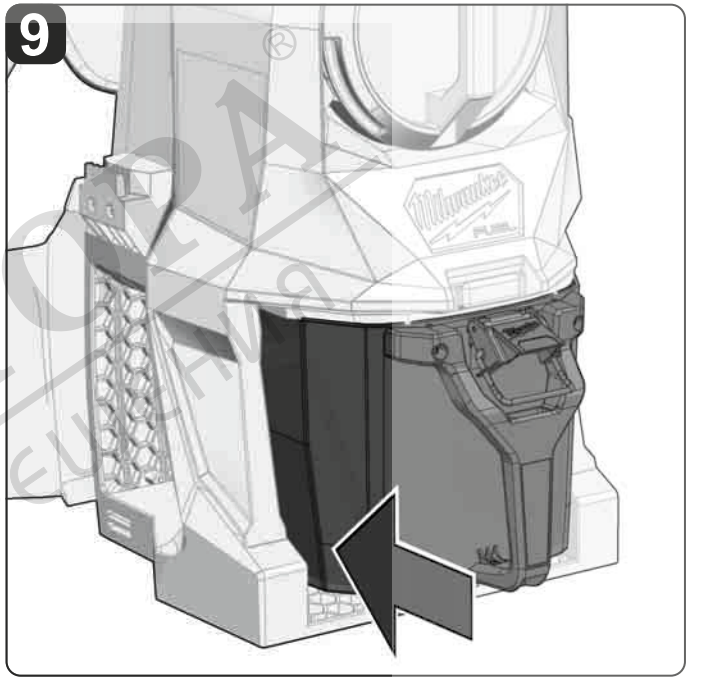


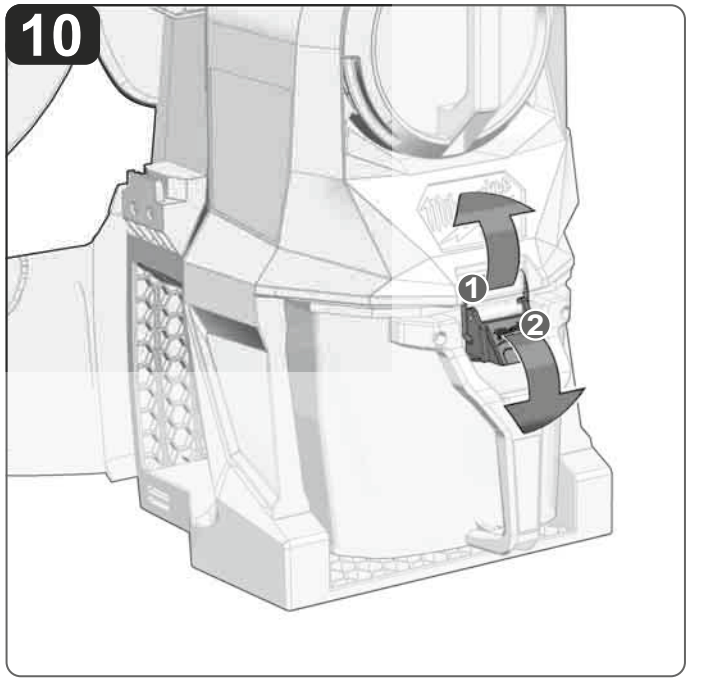
МАГАЗИН ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ





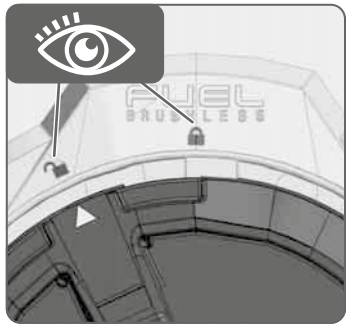




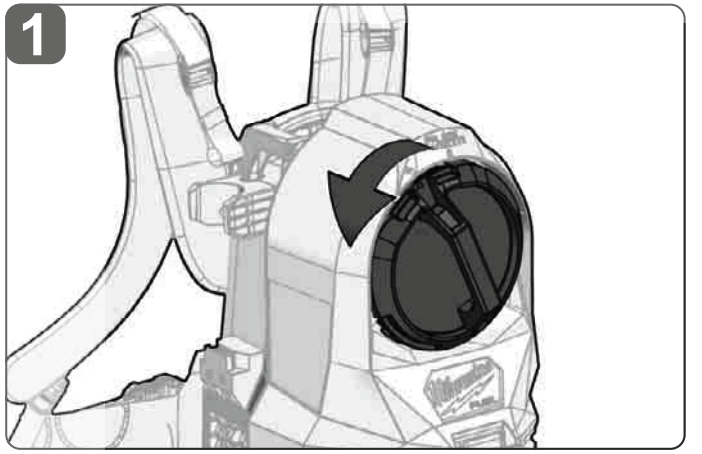


МАЙСТОРА
професионални решения

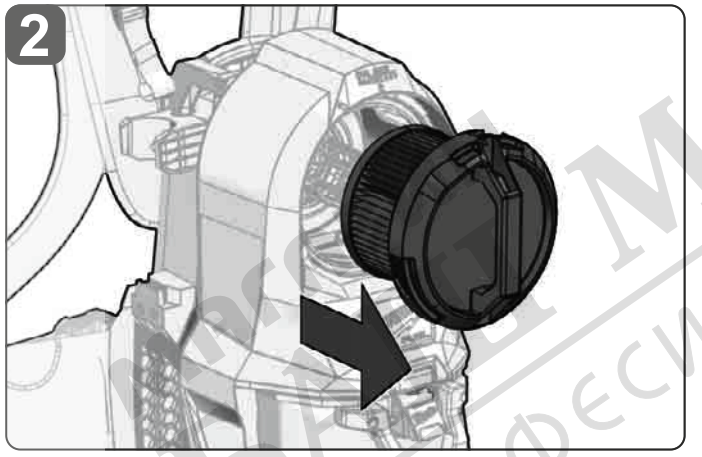




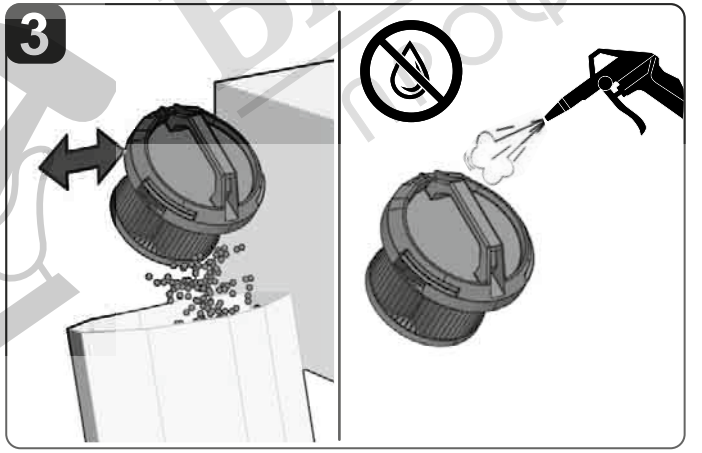
1



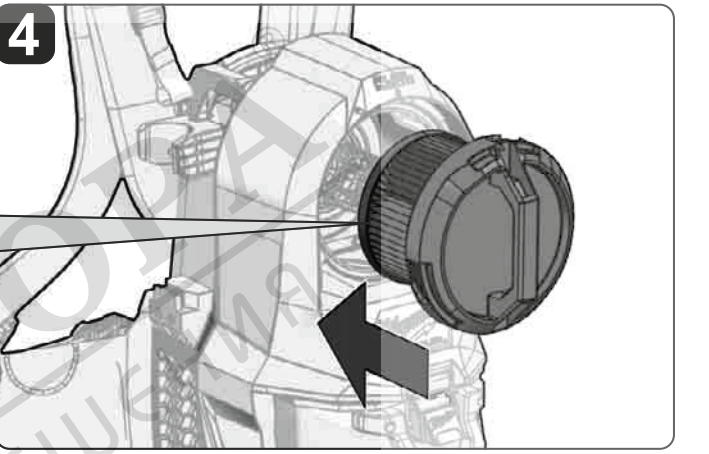
2



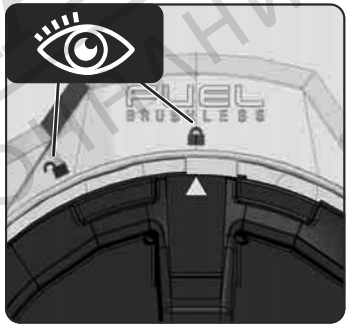
3



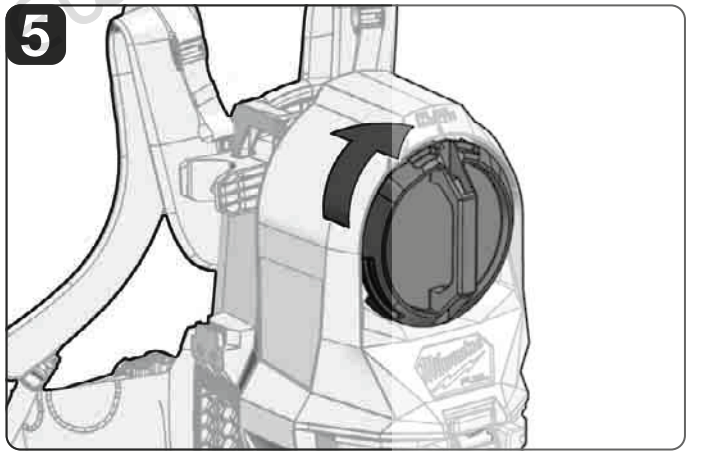
4



4932 5001 70

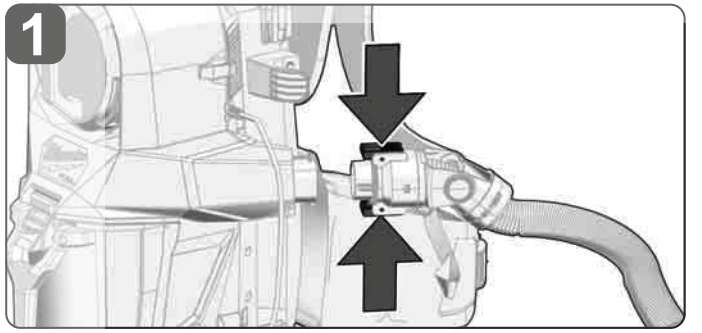


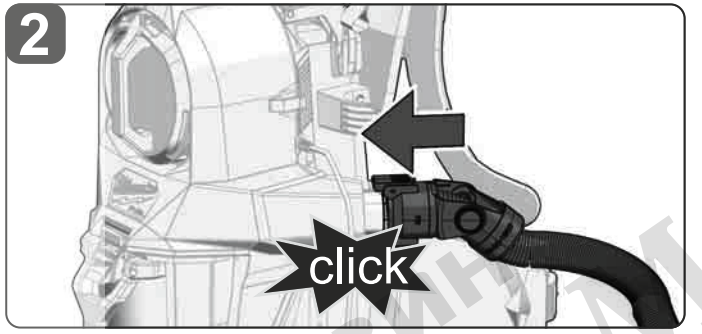
5

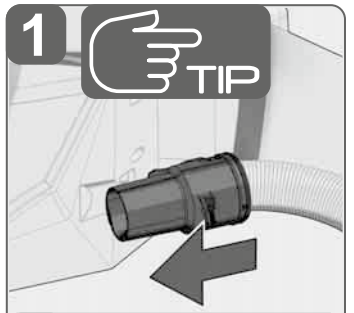


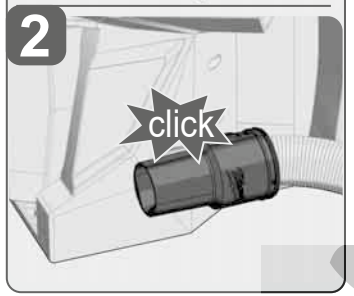
Ваш майстер
професійні рішення

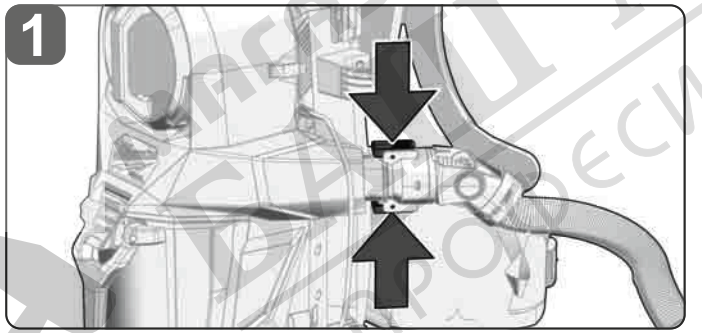


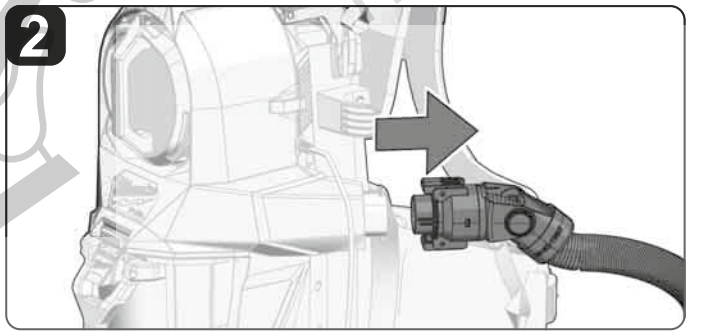




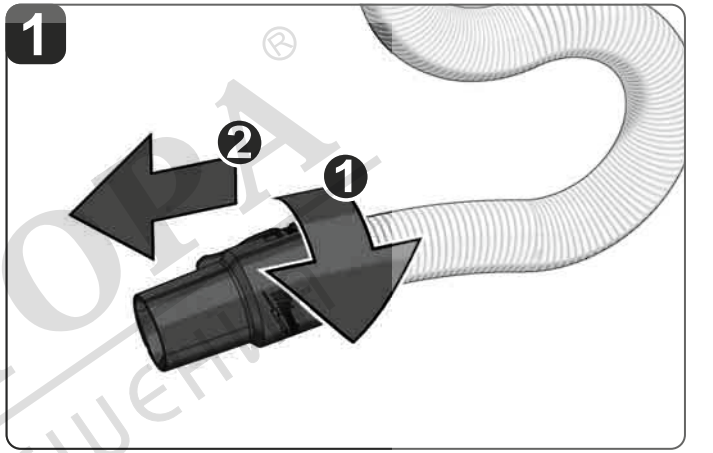


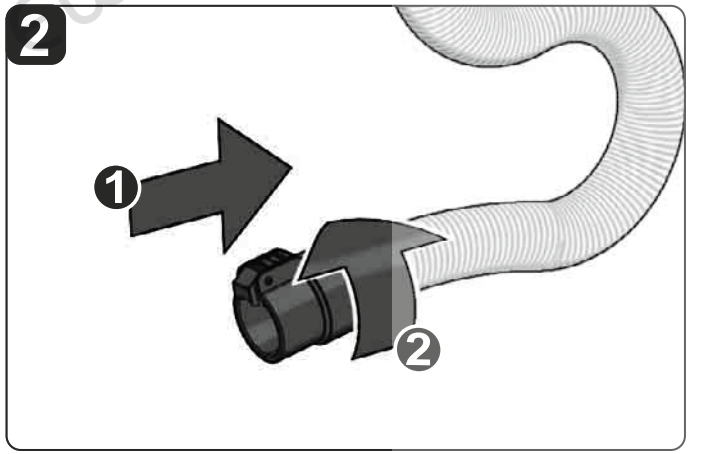


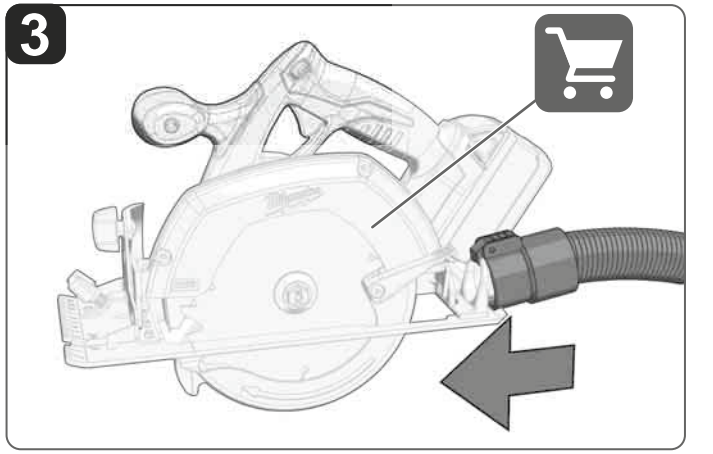






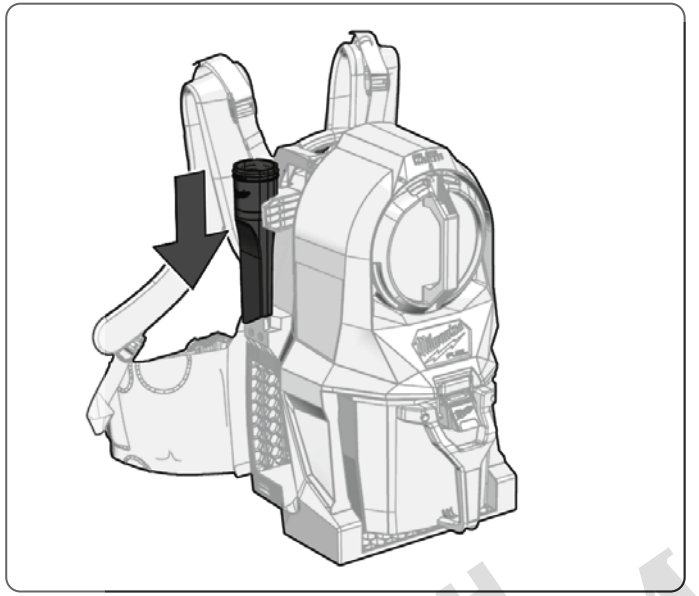


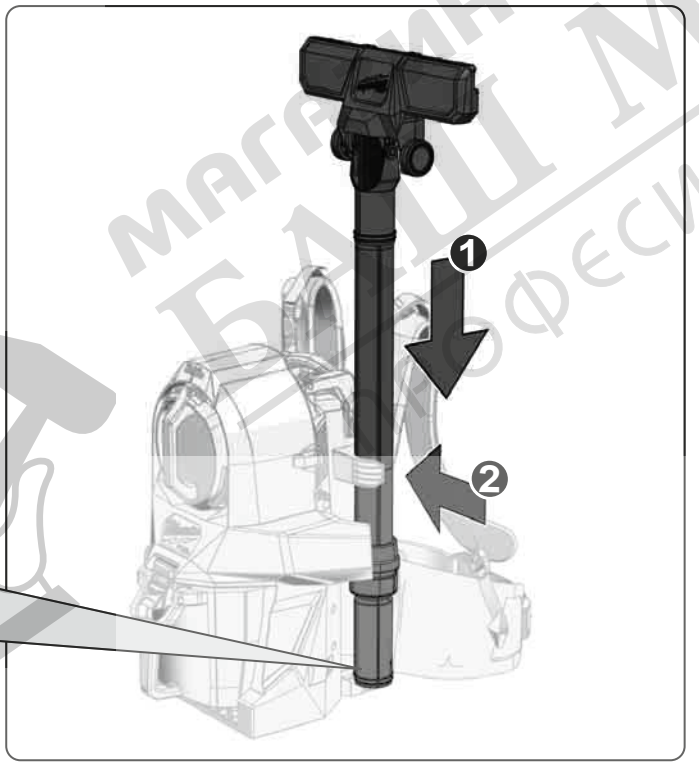


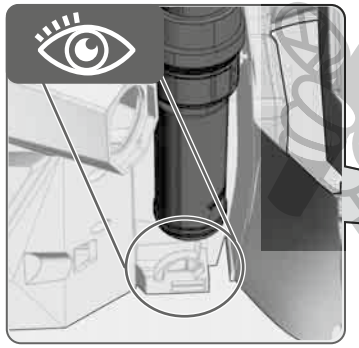


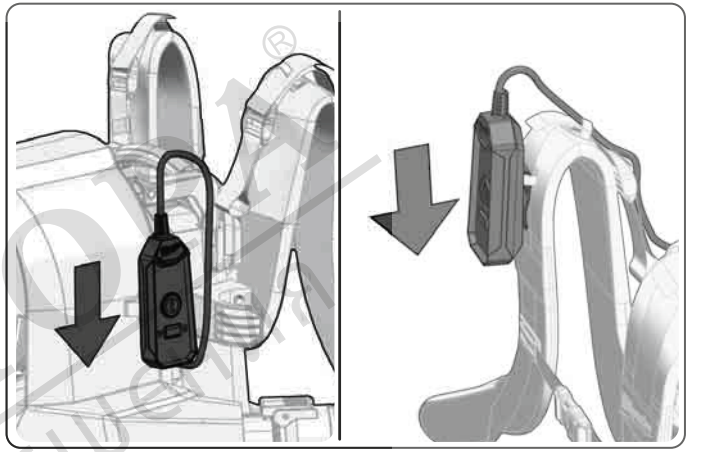
МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

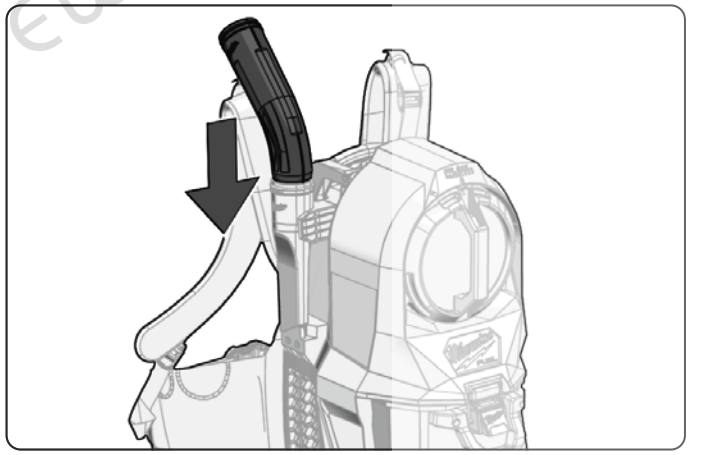


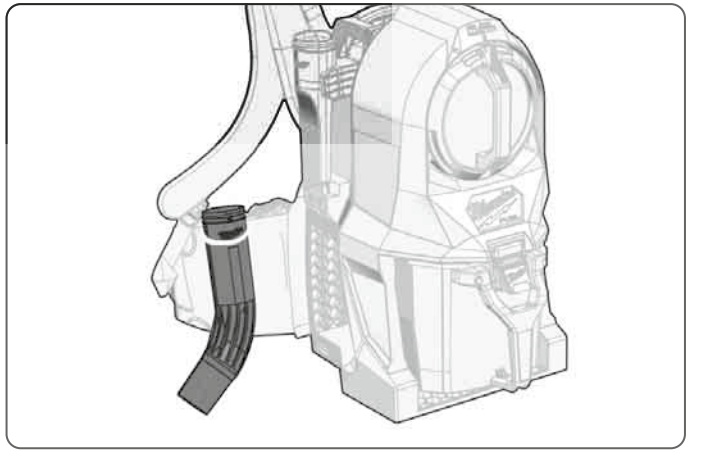








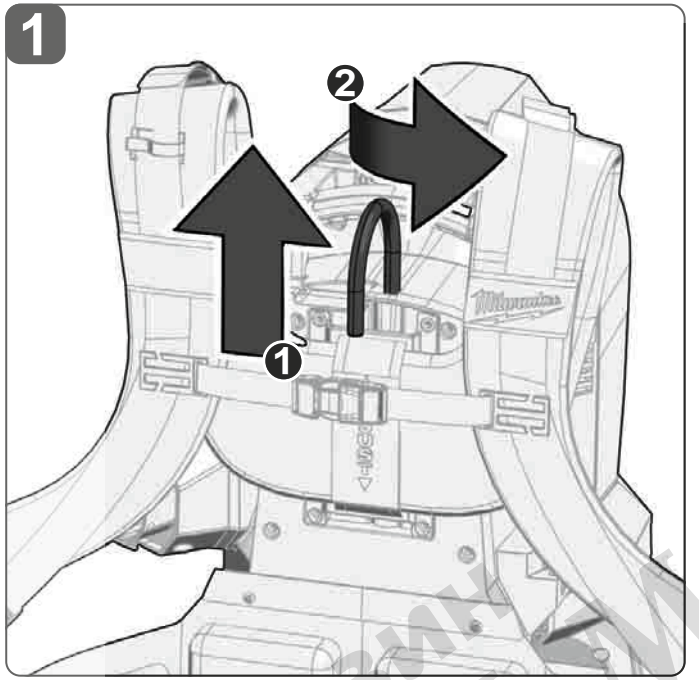




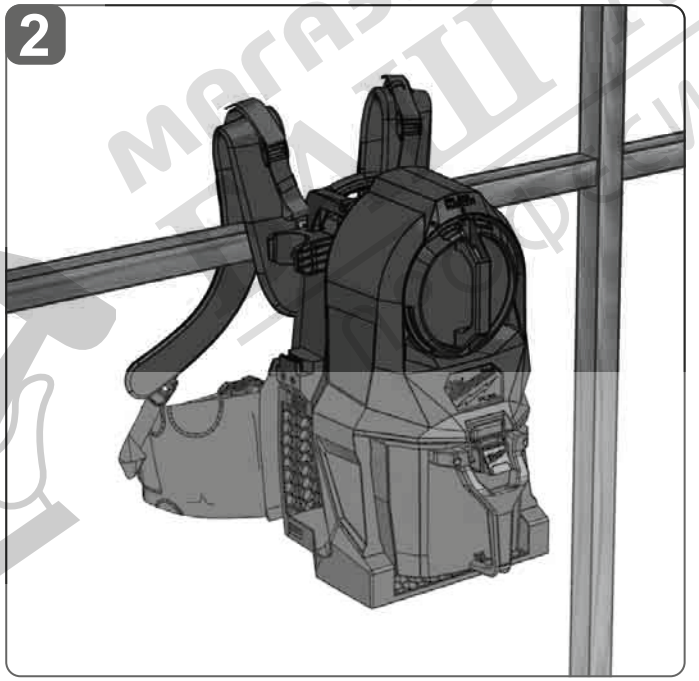
магазин Баш Майстор® професионални решения



1

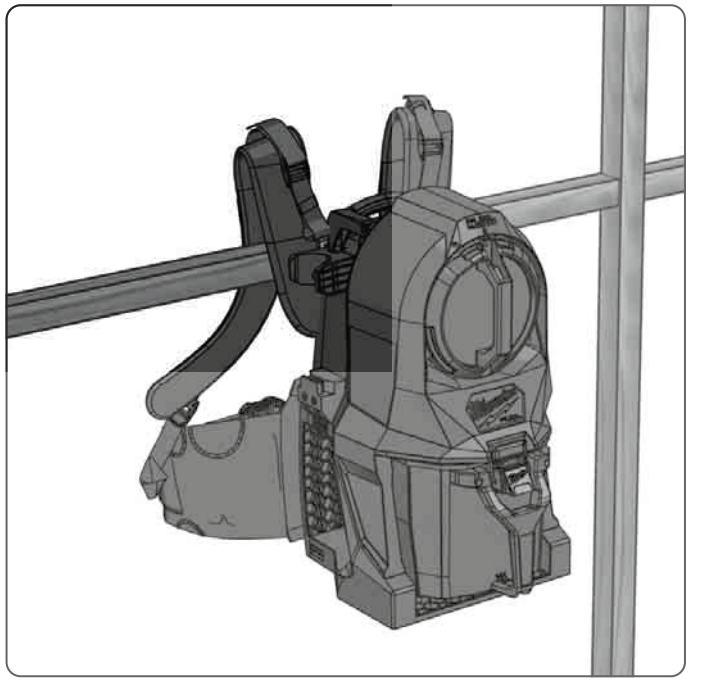


2



TIP





магазин ТАЙСТОН®
ТОП ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

ОЧИСТКА

Выполнять только те работы по техническому обслуживанию, которые описаны в руководстве по эксплуатации.

Всегда держите охлаждающие отверстия чистыми.

Отсоединяемые детали (включая пылесборник) необходимо снимать для очистки.

Удаляйте пыль и грязь с прибора. Рукоятку держите чистой, сухой, а также очищенной от масла и смазки. Чистящие средства и растворители повреждают пластик и другие изолирующие детали, поэтому прибор следует очищать только мылом и влажной тряпкой. Никогда не используйте горючие растворители поблизости от прибора.

Заменять пылевой фильтр в зависимости от количества рабочих часов. Содержать устройство в чистоте, протирая его сухой тканью и небольшим количеством полироля.

Никогда не распылять воду на верхнюю часть пылесоса. Опасность для людей, опасность короткого замыкания.

Для проведения технического обслуживания максимально разобрать, очистить и обслужить устройство, не подвергая опасности обслуживающий персонал или других лиц. К соответствующим мерам предосторожности относятся очистка перед разборкой, установка фильтруемой системы отвода воздуха на месте разборки, очистка зоны технического обслуживания и использование соответствующих средств индивидуальной защиты.

При проведении технического обслуживания и ремонта все загрязненные детали, которые не удалось удовлетворительно очистить,

- следует упаковать в пакеты и хорошо закрыть, а затем
- утилизировать согласно действующим предписаниям по утилизации таких отходов.

Регулярно отдавать устройство на проверку квалифицированному сервисному технику. Например, необходимо проверять фильтры на наличие повреждений, герметичность устройства и исправность управляющего механизма.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.

ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Надевайте противопылевой респиратор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный прибор предназначен для использования только в сухой среде.

Класс электрозащиты III.

Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.

Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.
За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.
Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.
Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.
Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

Класс пыли L (IEC 60335-2-69). Пыли этого класса имеют предельно допустимые концентрации (ПДК) > 1 мг/м³.

V Напряжение

Постоянный ток

Европейский знак соответствия

Британский знак соответствия

Украинский знак соответствия

Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 FBPV2
Тип	Прахосмукачка
Производствен номер	5102 30 01 XXXXXX MJJJ
Напрежение на сменяемата акумулаторна батерия	18 V
Консумирана мощност	21,75 A
Консумирана мощност	435 W
Обем на въздушната струя	119 m³/h
Вакуум	137 hPa
Вместимост:	3,8 l
Тип филтър	HEPA Filter
Диаметър на смукателния маркуч	48 mm
Тегло без резервна батерия	8,7 kg
Тегло с батерия (2,0 Ah ... 12,0 Ah)	9,13 kg ... 10,25 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B…; M18HB…; M18FB…
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18…; M1418…; M18…
Информация за шума: Измерените стойности са получени съобразно IEC 60335.	
Оцененото с A ниво на шума на уреда е съответно:	
Равнище на звуковото налягане / Несигурност K	74 dB(A) / 2 dB(A)
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	86 dB(A) / 2 dB(A)
Да се носи предпазно средство за слуха!	
Информация за вибрациите: Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с IEC 60335.	
Стойност на емисии на вибрациите a_h / Несигурност K	0,1 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност.
Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операторът трябва да бъде подходящо обучен за употребата на уреда.

Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРАХОУЛАВИТЕЛНА СИСТЕМА

Този уред не е подходящ за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или от лица без опит или познания. Децата трябва също да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те няма да си играят с уреда.

Поцистване и поддържане не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Този уред може да бъде използван само под надзор.

Огън и опасност от експлозия!

По принцип не бива да се засмукват горими или избухливи разтворители, течности като бензин, масло, алкохол, разредител и дребни части (метални стружки, пепел) с температура над 60 °C; има опасност от избухване и пожар!

ВНИМАНИЕ Ако от машината излиза пяна или течност, незабавно я изключете.

Уредът да не се използва близо до възпламеними газове и вещества.

Не насочвайте дюзата, маркуча или тръбата към хора или животни.

Пазете косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отвори и движещи се части. Не поставяйте предмети в отворите и не използвайте уреда с блокирани отвори. Пазете отворите от прах, мъх, косми и други предмети, които биха намалили силата на въздушния поток.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.

Зареждайте акумулаторните батерии само с подходящи зарядни устройства на Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте акумулаторни батерии от други системи.

Преди работа операторите трябва да бъдат информирани и обучени във връзка с:

- употребата на машината;
- рискове, свързани с материалите, които се събират;
- безопасно изхвърляне на събрания материал.

С машината не трябва да се засмукват следните материали:

- опасни прахове от клас M или H;
- горещи предмети (неизгасени цигари, гореща пепел и др.);
- горими, експлозивни, агресивни течности (например бензин, разредител, киселини, соли и др.)

За машини за прах от клас L (с типово обозначение -0L, -2L) важи следното:

- Уредът е подходящ за събиране на сух, невъзпламеним прах и на опасни прахове със стойност по OEL > 1 мг/м³.
- Прахов клас L (IEC 60335-2-69)
- Праховете, които спадат към този клас, имат стойности по

OEL > 1 мг/м³.
- За машини, предназначени за прахов клас L, се извършва изпитване на материала на филтъра. Максималната степен на пропускливост е 1%, като не съществува специално изискване за изхвърлянето им.
- При прахоуловителите следете за достатъчна скорост на въздухообмена L, когато отработеният въздух се връща в помещението. Преди употреба трябва да се обърне внимание на националните разпоредби.

Освен работните инструкции и съответните разпоредби за предпазване от нещастни случаи, валидни за съответната страна, спазвайте признатите разпоредби за безопасност и правилна употреба.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Всяко използване, което е различно от това, се счита за нецелесъобразно. Производителят не носи гаранция за възникнали вследствие на такова използване щети.

Към целесъобразното използване спада и спазването на указаните от производителя условия за работа, поддръжка и ремонт. Виж ръководството за употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този мобилен уред за събиране на прах е предназначен, разработен и интензивно тестван за ефикасна и безопасна експлоатация при правилна поддръжка и употреба в съответствие със следните инструкции.

Този уред е подходящ за търговска употреба, например в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и за отдаване под наем.

Уредът е подходящ и за индустриална употреба, например във фабрики, на строителни площадки и в работилници.

Злополуките вследствие на неправилна работа могат да бъдат предотвратени само от оператора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е подходящ само за използване на сухо.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.
Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, , внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.

За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда.
При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА

Използвайте уреда само, ако той е в изправно състояние.

Никога не използвайте прахосмукачката ако филтърът е повреден или липсва.

Не използвайте опасни техники за работа.

Бъдете изключително внимателни, когато почиствате стълби.

Изхвърлете филтърни елементи, филтърни чували и Чували за отпадъци съгласно национални- те разпоредби.

Този уред е подходящ само за употреба в закрити помещения.

Осигурете добра вентилация на работното място.

Ако машината не работи правилно или е била изпускана, повредена, оставена на открито или потапяна във вода, върнете я в сервизен център или търговски обект.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте уреда сух и защитен от замръзване.

Този уред може да се съхранява само в закрити помещения.

Преди прибиране на прахосмукачката изпразнете и почистете контейнера, филтъра и принадлежностите.

Винаги сваляйте акумулаторната батерия,

ПОЧИСТВАНЕ

Извършвайте само работи по техническото обслужване, които са описани в ръководството за експлоатация.

Вентилационните шлици на машината да се поддържат винаги чисти.

Частите, които могат да се откачат (включително прахоуловителя), трябва да бъдат откачани и почиствани.

Винаги отстранявайте праха и мърсотията от уреда. Дръжте ръкохватката чиста, суха и обезмазнена. Почистващите средства и разредителите са вредни за пластмасите и другите изолиращи части, затова почиствайте уреда само с мек сапун и кърпа. Никога не използвайте горящи разредители в близост до уреда.

Сменяйте праховия филтър в зависимост от броя на работните часове. Поддържайте уреда чист със суха кърпа и малко полиращ спрей.

Никога не пръскайте вода върху горната част на прахосмукачката. Заплаха за хората, опасност от късо съединение.

При техническо обслужване, доколкото е възможно, разглобявайте, почиствайте и обслужвайте уреда без да застрашавате персонала по техническото обслужване или други хора. Подходящите предпазни мерки включват почистване преди разглобяването, осигуряването на филтрирана аспирационна система на мястото на разглобяване, почистването на зоната за техническо обслужване и използването на подходящи лични предпазни средства.

По време на техническото обслужване и ремонта всички замърсени части, които не са могли да бъдат почистени по задоволителен начин, трябва

- да бъдат опаковани в добре затворени торбички и
- изхвърлени в съответствие с валидните предписания за изхвърляне на отпадъци от този вид.

Възлагайте редовна проверка на уреда от квалифициран сервизен техник. Например, осигурявайте проверка за повреди на филтрите, на херметичността на уреда и на правилното функциониране на механизма за управление.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ

	Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!
	Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.
	Да се носи подходяща прахозащитна маска.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е подходящ само за използване на сухо.
	Електрически клас на защита III.
	Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.

	Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.
	Прахов клас L (IEC 60335-2-69). Праховете от този клас имат гранични стойности на професионална експозиция > 1 mg/m³.
V	Напрежение
⎓	Постоянен ток
CE	Европейски знак за съответствие
UK CA	Британски знак за съответствие
001	Украински знак за съответствие
EAC	EurAsian знак за съответствие.